



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/23370/Add.11
27 March 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ, КОТОРЫЕ
НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, И О СТАДИИ,
ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета
Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности,
содержится в документах S/23370 от 9 января 1992 года и S/23370/Corr.1 от
13 января 1992 года, S/23370/Add.1 от 17 января 1992 года, S/23370/Add.3 от
7 февраля 1992 года и S/23370/Add.10 от 26 марта 1992 года.

В течение недели, закончившейся 21 марта 1992 года, Совет Безопасности
принял решения по следующим пунктам:

Ситуация в Сомали (см. также S/23370/Add.3)

Совет Безопасности рассмотрел данный пункт на своем 3060-м заседании,
состоявшемся 17 марта 1992 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в
ходе своих предыдущих консультаций, имея в своем распоряжении доклад
Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/23693 и Corr.1), а также письмо
Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Сомали при
Организации Объединенных Наций от 20 января 1992 года на имя Председателя
Совета Безопасности (S/23445).

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Италии, Кении,
Нигерии и Сомали, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

На том же заседании в ответ на просьбу Постоянного представителя Марокко
при Организации Объединенных Наций от 17 марта 1992 года (S/23723) Совет
Безопасности направил в соответствии с правилом 39 своих временных правил
процедуры приглашение Постоянному наблюдателю от Организации Исламская
конференция при Организации Объединенных Наций г-ну Ахмету Энжину Ансаю.

300392

Также на 3060-м заседании в ответ на просьбу Постоянного представителя Марокко при Организации Объединенных Наций от 17 марта 1992 года (S/23724) Совет Безопасности в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры направил приглашение Постоянному наблюдателю от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций г-ну Абулу Насру.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/23722), который был подготовлен в ходе консультаций Совета Безопасности. Он также сообщил о ряде изменений, внесенных в предварительный текст этого проекта резолюции, содержащийся в документе S/23722.

Затем Совет Безопасности приступил к голосованию по проекту резолюции (S/23722) с внесенными в его предварительный текст устными изменениями и единогласно принял его в качестве резолюции 746 (1992).

Резолюция 746 (1992) гласит:

Совет Безопасности,

учитывая просьбу Сомали к Совету Безопасности рассмотреть ситуацию в Сомали (S/23445),

подтверждая свою резолюцию 733 (1992) от 23 января 1992 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/23693),

принимая к сведению подписание в Могадишо 3 марта 1992 года соглашений о прекращении огня, включая соглашения об осуществлении мер, направленных на придание прекращению огня устойчивого характера через посредство миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению,

выражая глубокое сожаление в связи с тем, что фракции еще не выполнили взятое обязательство в отношении соблюдения прекращения огня, что по-прежнему не позволяет обеспечить беспрепятственное предоставление гуманитарной помощи нуждающемуся населению в Сомали и ее распределение,

будучи глубоко встревожен масштабами человеческих страданий, вызванных конфликтом, и обеспокоен тем, что сохранение ситуации в Сомали представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

учитывая, что факторы, описанные в пункте 76 доклада Генерального секретаря (S/23693), должны приниматься во внимание,

сознавая важное значение сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в контексте главы VIII Устава Организации Объединенных Наций,

подчеркивая то важное значение, которое он придает деятельности международных, региональных и неправительственных организаций, включая Международный комитет Красного Креста, которые продолжают оказывать гуманитарную и другую чрезвычайную помощь народу Сомали в трудных условиях,

выражая региональным организациям, включая Организацию африканского единства, Лигу арабских государств и Организацию Исламская конференция, свою признательность за их сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в стремлении разрешить проблему Сомали,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря;

2. настоятельно призывает сомалийские фракции выполнить их обязательство по соглашениям о прекращении огня от 3 марта 1992 года;

3. настоятельно призывает все сомалийские фракции сотрудничать с Генеральным секретарем и содействовать предоставлению Организацией Объединенных Наций, ее специализированными учреждениями и другими гуманитарными организациями гуманитарной помощи всем нуждающимся в ней под руководством координатора, о котором говорится в резолюции 733 (1992);

4. просит Генерального секретаря продолжать его гуманитарные усилия в Сомали и использовать все имеющиеся в его распоряжении ресурсы, включая ресурсы соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, для безотлагательного удовлетворения насущных потребностей пострадавшего населения в Сомали;

5. призывает все государства-члены и все гуманитарные организации вносить вклад в эти усилия по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи и содействовать им;

6. решительно поддерживает решение Генерального секретаря незамедлительно направить в Сомали техническую группу в сопровождении координатора, с тем чтобы вести работу на основе рамок и целей, изложенных в пунктах 73 и 74 доклада Генерального секретаря (S/23693), и оперативно представить Совету Безопасности доклад по этому вопросу;

7. предлагает также технической группе в качестве первоочередной задачи разработать план создания механизмов, направленных на обеспечение беспрепятственного предоставления гуманитарной помощи;

8. призывает все стороны, движения и фракции в Сомали в целом и в Могадишо, в частности, полностью соблюдать требования безопасности и охраны технической группы и персонала гуманитарных организаций и гарантировать им полную свободу передвижения в Могадишо, прилегающих к Могадишо районах и других частях Сомали;

9. призывает Генерального секретаря Организации Объединенных Наций продолжать в тесном сотрудничестве с Организацией африканского единства, Лигой арабских государств и Организацией Исламская конференция свои консультации со всеми сомалийскими сторонами, движениями и фракциями в направлении созыва конференции о национальном примирении и единстве в Сомали;

10. призывает все сомалийские стороны, движения и фракции полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении настоящей резолюции;

11. постановляет держать этот вопрос в поле зрения до достижения мирного решения.

Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом (см. S/21100/Add.30, S/21100/Add.31, S/21100/Add.32, S/21100/Add.33, S/21100/Add.36, S/21100/Add.37, S/21100/Add.38, S/21100/Add.42, S/21100/Add.43, S/21100/Add.47, S/22110/Add.6, S/22110/Add.7, S/22110/Add.8, S/22110/Add.9, S/22110/Add.13, S/22110/Add.14, S/22110/Add.17, S/22110/Add.20, S/22110/Add.24, S/22110/Add.25, S/22110/Add.32, S/22110/Add.37, S/22110/Add.40 и S/23370/Add.8; см. также S/23370/Add.10)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 3061-м заседании, состоявшемся 19 марта 1992 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе своих предыдущих консультаций.

Председатель отметил, что после консультаций, проведенных членами Совета Безопасности, его уполномочили сделать от имени Совета следующее заявление (S/23732):

"Совет Безопасности приветствует заявление иракских властей о том, что они возобновят обсуждения с Секретариатом Организации Объединенных Наций по вопросу об осуществлении предусмотренного в резолюциях 706 (1991) и 712 (1991) Совета Безопасности плана продаж иракской нефти и нефтепродуктов, а также использования поступлений от таких продаж в соответствии с докладом Генерального секретаря от 4 сентября 1991 года (S/23006) и вышеуказанными резолюциями.

Совет также приветствует намерение Генерального секретаря организовать эти обсуждения незамедлительно.

Совет готов санкционировать применение режима продажи иракской нефти и нефтепродуктов на вышеуказанной основе на период времени, аналогичный тому, который определен в этих резолюциях, как только Генеральный секретарь сообщит, что иракские власти готовы начать в какой-либо установленный день экспорт нефти и нефтепродуктов в соответствии с указанным планом.

Члены Совета готовы на определенном этапе рассмотреть возможность дальнейшего продления соответствующих сроков при условии сотрудничества Ирака в осуществлении вышеуказанных положений и на основе текущей оценки Советом нужд и потребностей согласно пункту 1d резолюции 706 (1991) Совета Безопасности".
